

Titre	Ré-création				
Descriptif physique de l'ouvrage					
Auteur	LEGAUT Charlotte				
Illustrateur	SIX Yolande (photographies)				
Editeur	Le Rouergue				
Collection					
Nombre de pages	40				
ISBN	2 84156 205 0				
Forme littéraire	Album				
Genre littéraire	Parodie				
Note de présentation	<p>Ministère :</p> <p>Réécriture parodique de la création du monde sous la forme d'images séquentielles proches de la bande dessinée, cette histoire ne peut se lire qu'en relation avec les textes de la Bible, auxquels le récit se réfère explicitement dans sa structure : 1^{er} jour, 2^{ème} jour... et dans les différentes scènes évoquées. On pourra aussi recueillir différents récits de la création du monde appartenant à d'autres cultures. Le processus d'interprétation se nourrira des références, citations, allusions intertextuelles que la classe pourra mettre en évidence.</p> <p>On pourra, de plus, approfondir la lecture parodique de ce récit en prêtant particulièrement attention à la mise en images, au statut et à la fonction des énoncés du personnage narrateur dans le récit en images.</p> <p>Cet album se prête à des activités d'écriture, récit des origines par exemple, à des lectures en réseau...</p>				
Axes de travail possibles					
En lecture	*	En écriture	*	A l'oral	*
Dispositifs pédagogiques possibles					
<p>Plusieurs ouvrages sont nécessaires à l'organisation d'un travail de groupes rendu indispensable par la taille des illustrations.</p> <p>Cet album, version revisitée de la Genèse se présente sous forme de vignettes sur une double page. Ce texte parodique nécessite un accompagnement du maître et permet une entrée dans l'histoire des religions du livre : Judaïsme, Christianisme et Islam.</p> <p>Une à deux séances seront nécessaires au travail proposé mais il est indispensable de compléter la lecture de cet album par des activités sur l'histoire des religions et par le point de vue des scientifiques sur la formation de l'univers.</p> <p>- Découverte du titre et hypothèses concernant les sens possibles ; S'agit-il de nouvelle création ? Laquelle ? Ou encore de récréation, moment de jeux ? Ou les deux à la fois ?</p> <p>- Feuilletter l'album pour mettre en évidence ses caractéristiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chaque double page a une unité au niveau des couleurs. • Les illustrations sont réalisées avec des collages de papiers déchirés. • L'organisation de chaque double page rappelle l'univers de la B.D avec ses vignettes, ses bulles. <p>- Découverte des deux premières doubles pages où l'on distinguera les textes correspondant à la pensée et ceux correspondant au langage oral.</p> <p>Quel est ce « personnage » qui crée le Monde ? On s'attardera sur l'humour de la situation : les mots premiers !</p> <p>- Découverte des pages organisées en 7 séquences, celles de la création du monde dans la Genèse.</p> <p>Chaque fois, on notera les éléments de la création, les éléments insolites dans les illustrations ou dans le texte, les jeux de mots (firmament, filament...), des références aux sciences (Newton et la gravité, $P=mg$), aux connaissances en astronomie (la gravitation de la terre, de la lune..., la théorie de l'évolution animale jusqu'à l'homme).</p> <p>C'est le sixième jour que l'on découvre l'identité du créateur : Dieu. C'est une invitation à la relecture en comparant le texte à ce que les enfants connaissent de la Genèse.</p> <p>On repèrera les allusions :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la segmentation en 7 jours, le 7^{ème} étant celui du repos 					

- la création de l'homme : Il fit l'homme à son image ; il lui insuffla la vie
- la création de la femme à partir de la côte de l'homme

On notera le lexique et les expressions qui rappellent le texte de la Genèse :

- « au Commencement étaient... », « Que la lumière soit !...Et la lumière fut »
- Les phrases qui sont construites de la même façon : « Que la lumière... », « Que l'eau.... »
- Le paradis, Seigneur, l'os de mon os, la chair de ma chair.

On identifiera les procédés humoristiques :

- Dieu qui pour créer le Monde, utilise des éléments de la technologie des hommes.
- Des expressions familières
-

Les activités suivantes sont indispensables pour permettre à tous les élèves de réfléchir sur sciences et religions :

Au niveau des religions :

- Un moment d'histoire des religions en prenant appui sur les documentaires cités ci-dessous.
- Des lectures de textes de la mythologie

Une explication scientifique de la création du monde :

- Une recherche documentaire sur la création de l'univers et l'origine de la vie vue par les scientifiques
- Des recherches ciblées sur les points particuliers comme la gravité

Autres entrées possibles :

Première proposition :

- Laisser les ouvrages à disposition des enfants pendant une semaine, puis engager le débat à partir de leurs observations

Deuxième proposition :

- Lire la deuxième de couverture .

Faire appel à leurs référents culturels à propos de la Bible.

Mettre en relation ce texte et le titre pour leur faire construire des hypothèses sur les possibles de l'ouvrage.

Troisième proposition :

- Proposer la découverte en 7 jours en confrontant pour chaque jour, le texte de Charlotte Légaut avec celui de la Genèse.

Quatrième proposition :

- Axer tout le travail sur le côté parodique où l'on s'amuse à détourner la norme, les codes :

- au niveau de la B.D : dire, penser, dialoguer, décrire...
- au niveau de l'écriture, jouer sur « que se serait-il passé si... »
- au niveau de l'introduction d'autres éléments technologiques ou scientifiques dans le processus de création.

Mise en réseaux

[Avec d'autres ouvrages de la liste](#)

[Avec d'autres ouvrages hors liste](#)

Documentaires sur les religions du livre	Des religions dans l'histoire – Autrement junior La petite encyclopédie des religions – Regard L'imagerie de la bible – Fleurus Les dieux et dieu – Milan collection « Les goûters philo » Le Livre de la bible – Gallimard
Des éléments de la mythologie	ses dieux, ses héros, ses légendes en prenant appui sur l'ouvrage destiné au maître : La mythologie - Edith Hamilton – Marabout
<u>Le regard du scientifique sur la création de l'univers :</u>	La matière et la vie – A. Jacquard – Les essentiels Milan (pour le maître) E=CM2 – A. Jacquard – Petit point des connaissances – Seuil (Monsieur, comment Dieu a-t-il fait le monde ?) Deux grumeaux d'étoiles A. Jacquard – La Nacelle
Du même auteur	Ca va pas – Le Rouergue Parade – Le Rouergue Petit oubli – Le Rouergue
Du même illustrateur	
Sur le même thème Création :	18 contes de la naissance du monde – Françoise Rachmuhl – Flammarion (Castor poche. Contes, légendes et récits) Aux commencements du monde – Martine Corde-Cortez – Seuil

	Moi, Dieu et la création – Bart Moeyaert – Le Rouergue (Varia) Les Sept premiers jours – Dominique Falda - Grandir L'Atelier des papillons – Gioconda Belli – Etre Quand Big Mama a créé le monde... - Phyllis Root - Flammarion (Père Castor).
Sur le même genre littéraire	
Mots clés	Religion - parodie - humour
Boîte à outils complémentaires pour l'enseignant	
Sur l'auteur	Biographie et bibliographie sur http://www.ricochet-jeunes.org
Sur l'illustrateur	
Sur des détails du livre	
Sur des détails des illustrations	
Références d'articles parus	
Liens avec des sites parus	http://www.lire.fr/critique.asp/idC=43481/idR=223/idTC=3/idG=1 Présentation du livre http://www.paysdelaloire.iufm.fr Fiche de travail sur l'album
Rédacteur de cette fiche	Groupe départemental "littérature de jeunesse" Vaucluse